

4310004040 CRONOTERMOSTATO ROTH WEEKLINE



Manual de instalación y uso

Información sobre la gestión de residuos electrónicos



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad aptos para su reutilización. El producto está sujetos a recogida selectiva de acuerdo con lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo. El producto contiene pilas. Las pilas están sujetas a recogida selectiva de acuerdo con lo dispuesto en la Directiva 2006/66/EU del Parlamento Europeo y del Consejo.

4310004040 CRONOTERMOSTATO ROTH WEEKLINE

1. INTRODUCCIÓN

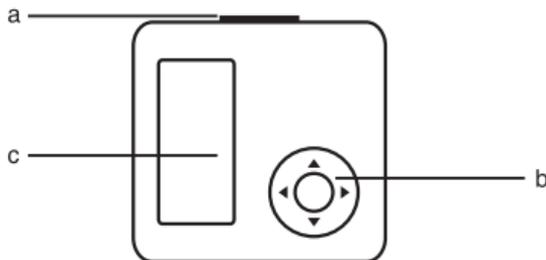
Enhorabuena. El termostato que ha adquirido está diseñado para controlar con precisión la temperatura ambiente tanto en calefacción como en refrescamiento en sistemas de suelo radiante. Permite operar con dos niveles de temperatura: modo confort (día) y modo económico (noche) y programar horarios para cada día de la semana de manera que se adapte a su estilo de vida.

2. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Uso sencillo e intuitivo.
- Pantalla de tinta electrónica E-Ink retroiluminada
- Dos niveles de temperatura configurables (confort y económico).
- Posibilidad de controlar la temperatura del suelo con una sonda opcional.
- Programación de horarios con pasos de 30 minutos.
- Visión simultánea en pantalla de la temperatura real y la consigna seleccionada.

- Opción de bloqueo de teclas.
- Posibilidad de funcionar en modo temperatura constante, con programación horaria, y modo vacaciones.
- Precisión de lectura de temperatura ambiente: 0,1°C.
- Selector de operación configurable para on/off o cambio calefacción/refrescamiento.
- Posibilidad de aplicar correcciones a la temperatura ambiente leída.
- Montaje sobre pared.

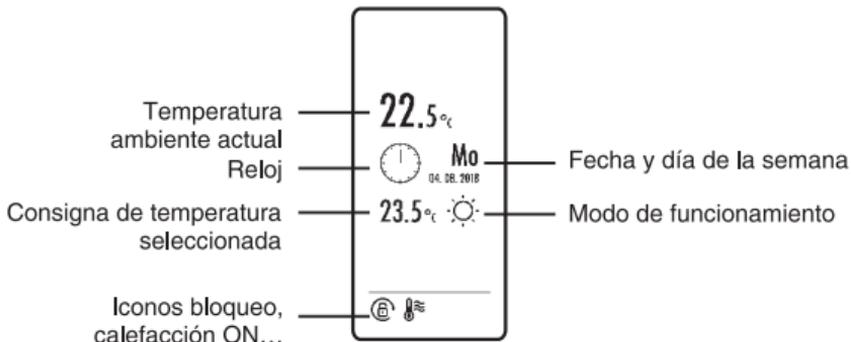
3. DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS VISIBLES



a. Selector de operación configurable:

- Opción 1: seleccionar ON/OFF del termostato.
- Opción 2: seleccionar CALEFACCIÓN /REFRESCAMIENTO.

- b. Mando de controles
c. Pantalla de tinta electrónica



4. ERRORES

- 🌡️^E – No hay sonda de suelo conectada o existe un error en ella.
- 🔋 – Pilas descargadas

5. INSTALACIÓN

5.1. Seguridad

ATENCIÓN

- **Antes de comenzar la instalación, lea detenidamente este manual.**

- **Antes de montar o desmontar el termostato, desconecte la corriente eléctrica.**
- **Los cables conectados al termostato pueden contener tensión a 230V, por lo tanto, solo personal cualificado puede instalar el termostato.**
- **Utilice sección y tipo de cable adecuado al requerimiento.**
- **No instale el termostato en recintos con alta humedad y evite que entre en contacto con agua u otros líquidos.**
- **No instale el termostato si detecta algún defecto o daño mecánico en él.**
- **El termostato no es un componente de seguridad. Utilice dispositivos de seguridad adicionales si es necesario para evitar daños en caso de fallo del termostato.**
- **No permita que el termostato sea utilizado por niños pequeños.**
- **Si detecta algún problema en el funcionamiento del termostato, contacte con nosotros.**

5.2. Ubicación adecuada del termostato

La posición adecuada en altura es a 1.5 m sobre el suelo, en una

zona donde el termostato no quede expuesto directamente al sol, fuentes de calor/frío o dentro/detrás de mobiliario para que la medición de la temperatura ambiente sea lo más real posible. Evite lugares húmedos debido al efecto negativo de la humedad sobre la vida útil del dispositivo.

5.3. Instalación del termostato

Está formado por dos partes, una base (gris) con los conectores para los cables y un frontal con la pantalla y el mando de controles. Para separar ambas partes, sostenga la parte superior e inferior de la base y tire de ella.

Desatornille la tapa protectora de los conectores de la base, pase los dos cables por el orificio, fije la base a la pared con tacos y tornillos adecuados lo más horizontal posible, conecte los dos cables siguiendo el esquema eléctrico de este manual, atornille de nuevo la tapa protectora, coloque las pilas en su alojamiento (frontal) respetando la polaridad y vuelva a colocar el frontal sobre la base.

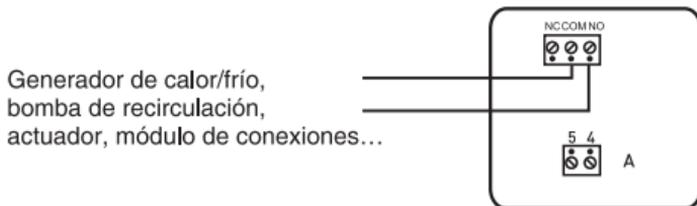
5.4. Pilas

Use solo pilas AAA para alimentar el termostato. No es recomendable utilizar pilas recargables, ya que el voltaje de éstas es inferior y su tiempo de duración es más corto.

5.5. Conexión eléctrica

Este esquema está simplificado y no muestra todos los componentes de la instalación.

En caso de usar un módulo de conexiones, consulte la documentación del módulo de conexiones.



5.6. Sonda de temperatura de suelo (opcional)

Utilice las conexiones 4 y 5 para conectar la sonda (el cableado no tiene polaridad).

La sonda de suelo no es necesaria para el funcionamiento normal del termostato.

No está incluida en la caja del termostato. Si lo desea, puede pedirla por separado.

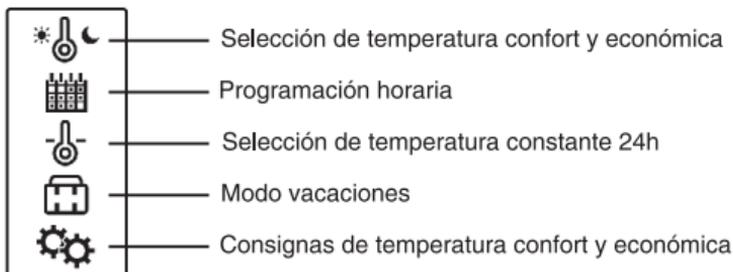
6. MENÚ USUARIO

Para acceder, pulse una vez el botón central del mando de

control.

Use los botones ▲ ▼ para seleccionar el icono y pulse el botón central del mando para aceptar.

Haga los cambios deseados y pulse ◀ para salir y guardar los cambios.



6.1. Selección de temperatura confort y económica

El termostato dispone de dos niveles de temperatura configurables (confort y económico). Estas consignas de temperaturas se usarán en la programación horaria y pueden seleccionarse en un rango de 5 °C...35 °C.

Para modificarlas, entre al menú usuario, seleccione *🌡️🌙 y elija primero el nivel de temperatura (confort o económico) que quiere modificar. Use ▲ ▼ para seleccionar la temperature deseada.

Para salir, pulse ◀.

6.2. Programación horaria

Entre al menu usuario y elija  Use el botón central para marcar los días de la semana que quiere configurar y pulse ▶ para acceder a la programación horaria.

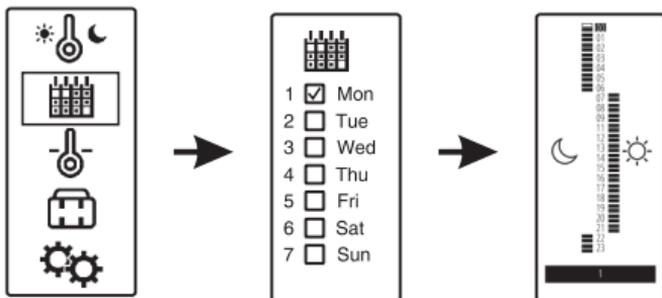
Aparecerán las 24 horas del día con pasos de media hora y en la parte inferior los días de la semana a los que se aplicará esta programación.

Muévase por las horas del día con ▲▼ y elija para cada tramo el nivel de temperatura deseada (confort: sol o económico: luna).

Use ◀ para elegir temperature reducida (luna) o ▶ para elegir temperature confort (sol).

Pulse el botón central para aceptar los cambios.

Para salir pulse ◀. Desde ese momento, el termostato funcionará según los horarios y temperaturas que haya elegido.



6.3. Cambio puntual de la consigna de temperatura

Aunque el termostato esté en modo programación horaria, siempre puede subir o bajar la consigna de temperatura puntualmente con ▲▼ sin modificar el programa horario completo. Durante ese tramo horario, el termostato aplicará esta temperatura seleccionada manualmente y mostrará el icono .

Cuando acabe el tramo horario, el termostato aplicará el nivel de temperatura que corresponda al siguiente tramo horario. Si desea finalizar el cambio manual antes de que acabe el tramo horario, pulse ◀.

6.4. Modo funcionamiento temperatura constante 24h

Si desea que el termostato mantenga una temperatura constante todo el día y no use los programas horarios, entre al menú usuario

(una vez al botón central), seleccione  y elija con ▲▼ la temperatura a mantener durante todo el día. Confirme con el botón central y el icono de temperatura constante  se mostrará en pantalla. Si desea volver al funcionamiento por programación horaria, entre al menú usuario y desactive el modo temperatura constante .

6.5. Modo vacaciones

Puede seleccionar una temperatura reducida durante un periodo de tiempo (mientras sale de vacaciones por ejemplo) para reducir el consumo. Para activar el modo vacaciones entre al menu usuario (una vez al botón central), seleccione  y use ▲▼ para elegir:

- Año inicio modo vacaciones
- Mes y día inicio modo vacaciones
- Hora inicio modo vacaciones
- Año fin modo vacaciones
- Mes y día fin modo vacaciones
- Hora fin modo vacaciones
- Temperatura deseada durante este periodo de vacaciones establecido

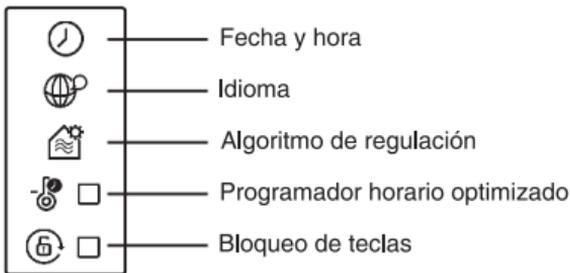
Confirmar con botón central. Aparecerá el icono  en pantalla.

Para desactivar el modo vacaciones, establezca el inicio y fin del modo vacaciones al mismo día y hora.

6.6. Ajustes adicionales

Para acceder, entre al menú usuario (una vez al botón central) y seleccione 

Se mostrará una nueva pantalla con estas opciones:



- **Fecha y hora**

La secuencia que se muestra para ajustar fecha y hora es:
Año, mes, día, horas, minutos.

- **Idioma**

Selecciona el idioma en el que se mostrarán los días de la semana.

- **Algoritmo de regulación**

Puede seleccionarse entre histéresis o PWM.

Histéresis: El termostato se activa basándose en la diferencia de temperatura entre la temperatura leída por el termostato y la temperatura de consigna seleccionada.

Para activar este modo, seleccionar , y elegir .

Use los botones ▲▼ para cambiar el valor de histéresis (diferencia de temperatura a la que se activa el termostato). Puede elegir en el rango 0.2 °C... 10 °C. Por defecto el valor está fijado en 0.2 °C.

PWM (): Es un algoritmo de control avanzado que limita las fluctuaciones de la temperatura ambiente. Además de basarse en la diferencia de temperatura entre la temperatura leída por el termostato y la temperatura de consigna seleccionada (modo histéresis), también tiene en cuenta los cambios de temperatura ambiente que han ido ocurriendo durante el uso del termostato. Por ejemplo, si la temperatura leída por el termostato es inferior a la temperatura seleccionada durante un periodo de tiempo prolongado, el termostato queda activado de forma permanente. Al activar esta función se deben configurar

estos 3 parámetros:

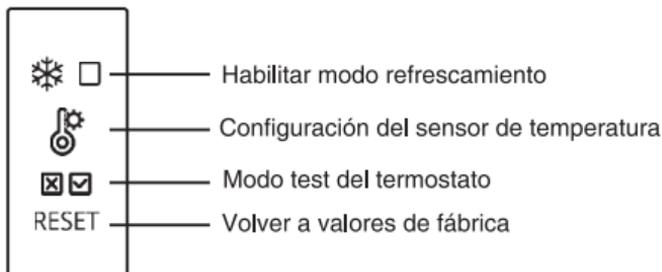
- CPH – Número máximo de ciclos por hora (3-10). El termostato calcula el número de encendidos y apagados (ciclos) por hora según los cambios de temperatura.
 - CON – Duración de cada ciclo en minutos (2-10). Tiempo mínimo que el termostato se activa cada vez.
 - PB – Banda de control (0.5 °C...3 °C). Si la diferencia de temperatura entre la temperatura leída por el termostato y la temperatura seleccionada está dentro de la banda de control seleccionada, el termostato se activa o desactiva automáticamente para evitar fluctuaciones de la temperatura ambiente. Fuera de la banda de control, el termostato queda activado o desactivado en modo continuo.
- **Programador horario optimizado**
Al activar esta función, el termostato comienza a aprender cómo se comporta la instalación y se activa con la suficiente antelación para conseguir la temperatura seleccionada a la hora seleccionada. Nota: el termostato puede tardar varios días en calcular los tiempos adecuados.

- **Bloqueo de teclas**

Seleccione el icono  y use las teclas para introducir la contraseña. El icono  aparecerá en pantalla y no será posible modificar la temperatura de consigna. Siga los mismos pasos para desactivar el bloqueo de teclas.

6.7. Parámetros de servicio

Para acceder, mantener pulsados durante 5 segundos el botón central y flecha derecha. Aparecerán los siguientes parámetros:



- **Habilitar modo refrescamiento**

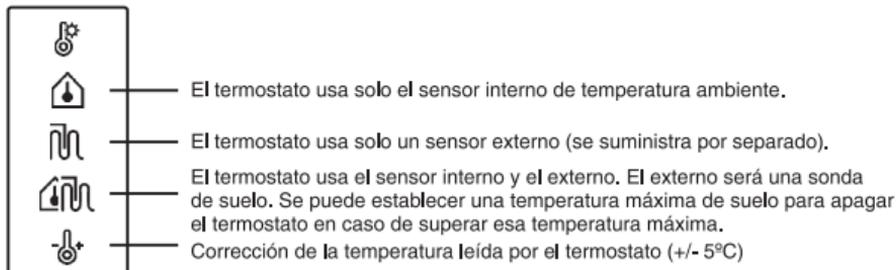
Al activar este modo, el termostato podrá funcionar en modo calefacción o en modo refrescamiento en función de lo elegido en el selector de la parte superior del termostato (derecha – refrescamiento; izquierda – calefacción).

En modo refrescamiento, en la pantalla principal aparece siempre el icono ❄️.

Si el termostato está activado en calefacción (calentando), abajo aparece el icono 🔥.

Si el termostato está activado en refrescamiento (refrescando), abajo aparece icono ❄️*.

▪ Configuración del sensor de temperatura



▪ Modo test del termostato

Indicado para comprobar:

- Versión del software interno y fecha de compilación
- Funcionamiento del relé (test de salida)
- Temperatura leída por el sensor interno
- Temperatura leída por el sensor externo (si está

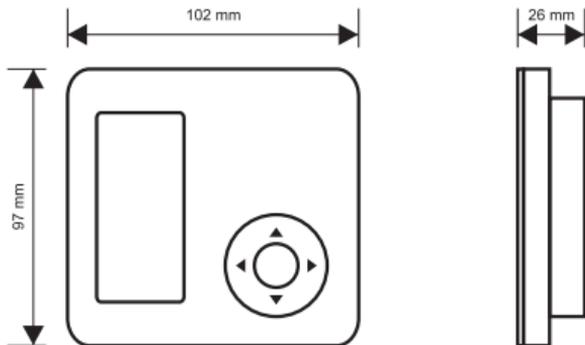
instalado)

- Test del sensor de luz
- **Volver a valores de fábrica**
Permite resetear todos los parámetros del termostato a los valores de fábrica.

7. MANTENIMIENTO

No use disolventes ni productos agresivos para limpiar el termostato, utilice un paño suave.

8. DIMENSIONES



9. DATOS TÉCNICOS

Pantalla: De tinta electrónica retroiluminada

Alimentación: 3V (2 pilas AAA)

Tipo de salida: Relé libre de tensión (máx 5A 230Vac)

Precisión: 0.1 °C

Protección: IP20

Instalación: Sobre pared

Peso sin pilas: 120g

Clase ErP y contribución a efic. energética: IV +2% (en modo PWM)

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Roth Ibérica S.A.U declara que el tipo de termostato Roth WeekLine cumple con las siguiente directivas 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS).

Garantía

1. La garantía es válida durante 3 años desde la venta del equipo.
2. Las reclamaciones en garantía se procesarán dentro de los 14 días hábiles posteriores al día en el que Roth recibió la reclamación.
3. El equipo puede ser reparado únicamente por Roth.
4. La garantía queda anulada en caso de daños mecánicos, instalación incorrecta o reparaciones no autorizadas por Roth.



Roth Ibérica S.A.U.

Pol. Ind. Montes de Cierzo, A-68 km 86

E-31500 Tudela (Navarra)

Tel.: 948 844 406

comercial@roth-spain.com • www.roth-spain.com